

JELENTÉS**a Kutatási Végrehajtó Ügynökség 2009-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, az
Ügynökség válaszaival együtt**

(2010/C 338/16)

TARTALOM

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS	1–2.	91
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT	3–12.	91
MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL	13–14.	92
EGYÉB SZEMPONTOK	15.	92
Táblázat		93
Az Ügynökség válaszai		95

BEVEZETÉS

1. A brüsszeli székhelyű Kutatási Végrehajtó Ügynökséget (a továbbiakban: „Ügynökség”) a Bizottság 2007. december 14-i 2008/46/EK határozata ⁽¹⁾ alapján hozták létre. Az Ügynökség a 2008. január 1-jével kezdődő és 2017. december 31-ével végződő időszakra jött létre abból a célból, hogy kutatásokra vonatkozó egyes uniós tevékenységeket irányítson ⁽²⁾. 2009. június 15-én az Európai Bizottság az Ügynökséget hivatalosan igazgatási és operatív autonómiával ruházta fel.

2. Az Ügynökség 2009-es végleges igazgatási költségvetése 21,6 millió EUR volt. Az Ügynökség az év végén 310 alkalmazottat foglalkoztatott.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

3. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikke (1) bekezdésének második albekezdése alapján a Számvevőszék ellenőrizte egyrészt az Ügynökség éves beszámolóját ⁽³⁾, amely a 2009. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi kimutatásokból ⁽⁴⁾ és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből ⁽⁵⁾ áll, másrészt azt, hogy a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek voltak-e.

4. Ennek a megbízhatósági nyilatkozatnak az 58/2003/EK tanácsi rendelet 14. cikke értelmében az Európai Parlament és a Tanács a címzettje ⁽⁶⁾.

Az igazgató felelőssége

5. Az igazgató, mint engedélyezésre jogosult tisztviselő, az Ügynökség pénzügyi szabályzatával összhangban a saját felelősségére és a jóváhagyott előirányzatok összességén belül végrehajtja a költségvetés bevételeit és kiadásait ⁽⁷⁾. Az igazgató feladata ⁽⁸⁾ a szervezeti struktúra felállítása és az, hogy kialakítsa az akár csalásból, akár tévedésből eredő

⁽¹⁾ HL L 11., 2008.1.15., 9. o.

⁽²⁾ A táblázat az Ügynökség hatáskörét és tevékenységeit foglalja össze. Ezeket tájékoztatás céljából mutatjuk be.

⁽³⁾ A beszámoló kiegészül az év során folytatott költségvetési és pénzgazdálkodásról szóló jelentéssel, amely bemutatja többek között az előirányzatok teljesítésének alakulását, és összefoglalót ad a különböző költségvetési tételek közötti előirányzat-átcsoportosításokról.

⁽⁴⁾ A pénzügyi kimutatások a következőkből állnak: a mérleg, az eredménykimutatás, a cash flow-kimutatás, a tőkeváltozásokat feltüntető kimutatás, valamint a pénzügyi kimutatások melléklete; ez utóbbi a számviteli politika meghatározó alapelveinek bemutatását és egyéb magyarázatokat tartalmaz.

⁽⁵⁾ A költségvetés végrehajtásáról szóló jelentések a költségvetési eredménykimutatást és annak mellékletét tartalmazzák.

⁽⁶⁾ HL L 11., 2003.1.16., 1. o.

⁽⁷⁾ A 2004. szeptember 21-i 1653/2004/EK bizottsági rendelet 25. cikke (HL L 297., 2004.9.22., 6. o.).

⁽⁸⁾ Az 1653/2004/EK rendelet 29. cikke.

lényegi hibáktól mentes végleges beszámoló elkészítésére vonatkozó belső irányítási és kontrollrendszereket, illetve eljárásokat ⁽⁹⁾, valamint, hogy biztosítsa a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségét és szabályszerűségét.

A Számvevőszék felelőssége

6. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzési alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen az Ügynökség éves beszámolójának megbízhatóságára, valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan.

7. A Számvevőszék az IFAC és az ISSAI ⁽¹⁰⁾ nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban végezte ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék megfeleljen bizonyos etikai követelményeknek, és az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy kellő bizonyosságot nyerhessen arra nézve, hogy a beszámoló mentes a lényegi hibáktól, valamint, hogy az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

8. A számvevőszéki ellenőrzés magában foglalja olyan eljárások elvégzését, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték nyerhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. A számvevőszéki ellenőrök megítélésén múlik, hogy milyen eljárásokat alkalmaznak, például azon kockázat értékelésére, hogy vannak-e – akár csalás, akár tévedés okozta – lényegi hibák, illetve jogszerűtlen és szabályszerűtlen tranzakciók a beszámolóban. A kockázat ilyen felmérésekor a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárások megtervezése érdekében figyelembe vesszük a szervezetnek a beszámoló elkészítése és bemutatása szempontjából releváns belsőkontroll-rendszerét. A számvevőszéki ellenőrzés felméri továbbá, hogy az alkalmazott számviteli politikák megfelelőek-e, illetve a vezetést által készített számviteli becslések ésszerűek-e, valamint kiterjed a beszámoló általános bemutatásának értékelésére is.

9. A Számvevőszék meggyőződése, hogy a rendelkezésére álló ellenőrzési bizonyítékok elégséges és megfelelő alapot nyújtanak az alább kifejtett véleményekhez.

⁽⁹⁾ A beszámolókat bemutatókra vonatkozó, illetve az Ügynökségek által alkalmazandó számviteli szabályokat a legutóbb a 2008. július 9-i 651/2008/EK rendelettel (HL L 181., 2008.7.10., 15. o.) módosított 1653/2004/EK bizottsági rendelet VI. címének 1. fejezete tartalmazza.

⁽¹⁰⁾ Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) és a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (ISSAI).

Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

10. A Számvevőszék véleménye szerint az Ügynökség éves beszámolója ⁽¹⁾ minden lényegi szempontból híven és az Ügynökség pénzügyi szabályzatának előírásaival összhangban tükrözi a 2009. december 31-i pénzügyi helyzetet, illetve az akkor véget ért évben lezajlott gazdasági események eredményét.

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről

11. A Számvevőszék véleménye szerint az Ügynökség 2009. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolóját megalapozó tranzakciók minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

12. Az alábbi megjegyzések nem kérdőjelezik meg a Számvevőszék véleményeinek érvényét.

MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL

13. 2009 októberében az Ügynökség 25,8 millió EUR-s eredeti 2009-es igazgatási költségvetését egy költségvetés-módosítás révén 4,2 millió EUR-val csökkentették. A személyi jellegű ráfordítások előirányzatait csaknem 3 millió EUR-val (18 %-kal)

csökkentették, ami azt jelenti, hogy az Ügynökség költségvetési előrejelzésében szereplő személyi jellegű ráfordítások irreális munkaerő-felvételi feltevésekből indultak ki. A 2009-es éves munkatervet, mely 88 ideiglenes és 261 szerződéses alkalmazottból indult ki, nem igazították hozzá a ténylegesen rendelkezésre álló létszámhoz (2009. december 31-én 72 ideiglenes és 238 szerződéses alkalmazott volt).

14. A 2010-re áthozott kötelezettségvállalások elemzése kimutatta, hogy az előzetes kötelezettségvállalások esetében az automatikus áthozatalt túlbecsülték. Kb. 770 000 EUR-t – azaz a megvizsgált kötelezettségvállalások 28 %-át – nem fedezett jogi kötelezettség, illetve az adott szolgáltatások 2010-hez kapcsolódtak. A fennálló helyzet nem egyeztethető össze az évenkéntiség elvével.

EGYÉB SZEMPONTOK

15. Ami a munkaerő-felvételi eljárásokat illeti, a meghirdetett állás pályázatok nem határozták meg előre a tartaléklistára felkerülő jelöltek maximális számát. A felvételi bizottság döntései nem voltak megfelelően dokumentálva és indokolva; a felvételi beszélgetésre történő behíváshoz, illetve a tartaléklistára való felkerüléshez szükséges minimális pontszámok nem voltak előre meghatározva, és jegyzőkönyvek is hiányoztak. Ez a gyakorlat veszélyezteti a munkaerő-felvételi eljárások átláthatóságát.

Ezt a jelentést Igors LUDBORŽS számvevőszéki tag elnökletével a IV. kamara a 2010. szeptember 14-i és 16-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

elnök

⁽¹⁾ A végleges éves beszámolót 2010. június 15-én állították össze, majd az a Számvevőszékhez 2010. július 2-án érkezett be. Az Ügynökség végleges éves beszámolóját, miután azt a Bizottsággal konszolidálták, a következő év november 15-ig teszik közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. A beszámoló megtalálható a következő honlapokon: <http://eca.europa.eu> vagy <http://ec.europa.eu/research/rea/>

Kutatási Végrehajtó Ügynökség (Brüsszel)

Szerződésből eredő uniós hatáskör	Az Ügynökség hatásköre (2007. december 14-i 2008/46/EK bizottsági határozat)		Irányítás	Az Ügynökség rendelkezésére bocsátott erőforrások 2009-ben	Termékek és szolgáltatások 2009-ben
<p>Az Unió célja az, hogy egy európai kutatási térség létrehozásával, amelyen belül a kutatók, a tudományos ismeretek és a technológiák szabadon áramlanak, erősítse tudományos és technológiai alapjait, továbbá ösztönözze versenyképességének fejlődését – ideértve az Unió iparát is.</p> <p>E célból az Unió az egész területén ösztönzi a vállalkozásokat – a kis- és középvállalkozásokat is beleértve –, a kutatási központokat és egyetemeket a magas színvonalú kutatási és technológiafejlesztési tevékenységeik terén; támogatja azokat az együttműködésüket célzó erőfeszítéseiket, amelyek célja elsősorban az, hogy a kutatók a határokon átívelő módon szabadon együttműködhessenek egymással, és hogy a vállalkozások képesek legyenek teljes mértékben kihasználni a belső piac lehetőségeit, különösen a közös szabványok meghatározása és az együttműködés jogi és adóügyi akadályainak felszámolása útján.</p>	<p>Célkitűzés</p> <p>Az Ügynökség célja a 7. KP keretében rábízott programoknak (az „Emberi erőforrás” programnak, a „Kapacitások” program keretében történő kvv-intézkedéseknek, és az „Együtműködés” program „Világűr” és „Biztonság” témaköreinek) a hatékony és eredményes irányítása, a kutatási közösség számára hatékony és eredményes szolgáltatások nyújtása, valamint a 7. KP keretén belül a megfelelő bizottsági részlegeknek központi támogató szolgáltatás nyújtása az „Együtműködés”, a „Kapacitások” és az „Emberi erőforrás” különprogramok valamennyi területén.</p> <p>A hatékony és eredményes programvégrehajtást tekintve az Ügynökségnek – mint az Európai Kutatási Térség támogatójának – a célja a projektirányítás javítása, a végső kedvezményezettekkel való szoros kapcsolat kialakítása, valamint az Európai Unió számára jelentős nyilvánosság biztosítása.</p>	<p>Feladatok</p> <p>A projektek irányítását tekintve az Ügynökség a következő műveletekre vonatkozóan köt és irányít támogatási szerződéseket:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pályázati felhívások előkészítése és meghirdetése, — a pályázatok értékelése, — támogatási szerződések előkészítése és megkötése, — a projektvégrehajtás felügyelete, beleértve a jelentések és a projekteredmények elfogadását, — az általános költségvetési rendelet 114. cikke (4) bekezdése értelmében a kifizetések, a visszafizettetések, valamint a szankciók végrehajtása, különösen ha a végső kedvezményezettek szintjén történő utólagos ellenőrzéseket követően az elszámolt költségekben hibák feltárására került sor, — utólagos nyilvánosság biztosítása és az eredmények terjesztése. <p>A 7. KP támogató szolgáltatásait tekintve az Ügynökség a következő feladatokat látja el:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a pályázati felhívásokhoz nyújtott adminisztratív támogatás, — a pályázatok elektronikus úton történő fogadásának irányítása, — támogatás nyújtása a távértékelésekhez és a helyszíni értékelésekhez, — a nevezési okmányok elkészítéséhez nyújtott támogatás és kifizetés folyósítása a szakértőknek, 	<p>1. Irányítóbizottság</p> <p>A Bizottság által kinevezett öt tagból áll. A Bizottság jóváhagyását követően az Irányítóbizottság fogadja el az Ügynökség szervezeti ábráját és éves munkatervét. Ezenkívül szintén ez a bizottság fogadja el az Ügynökség igazgatási költségvetését és éves tevékenységi jelentését.</p> <p>2. Igazgató</p> <p>Az igazgató, akit az Európai Bizottság nevez ki, az Irányítóbizottsággal együtt irányítja az Ügynökséget, végrehajtja az igazgatási költségvetést, az Ügynökségre bízott feladatoknak megfelelően létrehozza az irányítási és belsőkontroll-rendszereket, valamint elkészíti azokat a jelentéseket, amelyeket a végrehajtó ügynökségnek be kell nyújtania a Bizottság részére.</p> <p>3. Külső ellenőrzés</p> <p>Európai Számvevőszék.</p> <p>4. A zárszámadás elfogadásáért felelős hatóság</p> <p>Az Európai Unió Tanácsa javaslata alapján eljáró Európai Parlament.</p>	<p>Operatív költségvetés</p> <p>811,2 millió EUR kötelezettségvállalási előirányzat, és 679,5 millió EUR kifizetési előirányzat. A Bizottság operatív költségvetését az Ügynökség a Bizottság hatáskör-átruházási határozata alapján hajtja végre.</p> <p>Igazgatási költségvetés</p> <p>21,6 millió EUR. Az Ügynökség az igazgatási költségvetést önállóan hajtja végre.</p> <p>Létszám 2009. december 31-én:</p> <p>Ideiglenes álláshelyek: a létszámtervben szereplő álláshelyek száma: 88, ebből betöltött: 72.</p> <p>Szerződéses alkalmazottak: a létszámtervben szereplő álláshelyek száma: 261, ebből betöltött 2009. december 31-én: 238.</p> <p>Teljes létszám:</p> <p>amely foglalkozási terület szerint a következőképpen oszlik meg:</p> <ul style="list-style-type: none"> — programirányítás: 169 — a 7. KP-t támogató szolgálatok 73 — adminisztratív feladatok: 69 	<p>Az alább felsorolt program-végrehajtási feladatokkal kapcsolatos eredmények az egész 2009-es évre vonatkoznak, és így egyrészt az Ügynökség, másrészt (annak június 15-i önállóvá válása előtti időszak tekintetében) a felügyeletét ellátó főigazgatóságok munkáját ölelik fel.</p> <p>Az „Emberi erőforrás” program tekintetében 2009-ben 10 pályázat lezárása és 9 értékelése. 1 290 új támogatási szerződés megkötése, és 1 277 kifizetés folyósítása (nem tekintve az értékelő szakértők kifizetéseit). Az Ügynökség jelenleg e program keretében összesen 2 495 projektet irányít.</p> <p>A „Kapacitások” program kvv-intézkedéseit tekintve 2 pályázat lezárása, és 2 értékelés elvégzése. 120 új támogatási szerződés megkötése, és 122 kifizetés folyósítása (nem tekintve az értékelő szakértők kifizetéseit). Az Ügynökség jelenleg e program keretében összesen 247 projektet irányít.</p> <p>Az „Együtműködés” program „Világűr” és „Biztonság” témakörei esetében 2009-ben 2 pályázat lezárása, és 2 értékelés elvégzése. 32 új támogatási szerződés megkötése, és 52 kifizetés folyósítása (nem tekintve az értékelő szakértők kifizetéseit). Az Ügynökség jelenleg e témakörök keretében összesen 78 projektet irányít.</p>

Szerződésből eredő uniós hatáskör	Az Ügynökség hatásköre (2007. december 14-i 2008/46/EK bizottsági határozat)	Irányítás	Az Ügynökség rendelkezésére bocsátott erőforrások 2009-ben	Termékek és szolgáltatások 2009-ben
<p>E célkitűzések megvalósítása érdekében az Unió a tagállamokban végzett tevékenységeket kiegészítő alábbi tevékenységeket folytatja:</p> <p>a) kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs programok végrehajtása a vállalkozásokkal, kutatási központokkal és egyetemekkel való és az azok közötti együttműködés előmozdításával;</p> <p>b) a harmadik országokkal és nemzetközi szervezetekkel történő együttműködés előmozdítása az uniós kutatás, technológiai fejlesztés és demonstráció területén;</p> <p>c) az uniós kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységek eredményeinek terjesztése és hasznosítása;</p> <p>d) az uniós kutatók képzésének és mobilitásának ösztönzése.</p> <p>(A Szerződés 179. és 180. cikke)</p>	<p>— a 7. KP résztvevőit tartalmazó központi adatbázis (Unique Registration Facility, Egységes Regisztrációs Rendszer, URF) kezelése, beleértve a kiválasztott kedvezményezettek pénzügyi kapacitásának ellenőrzéséhez nyújtott támogatást,</p> <p>— a Kutatási Tájékoztató Szolgálat irányítása.</p>			<p>A 7. KP-hez tartozó támogató szolgáltatások keretében a 2009. június 15. és december 31. közötti időszak elért eredményei a következők:</p> <p>— 64 pályázati felhívás támogatása,</p> <p>— 13 832 pályázat fogadása az elektronikus pályázat-benyújtási rendszerben,</p> <p>— szerződéskötés 3 067 értékelő szakértővel, és 912 szakértői kifizetés (csak az Ügynökség által irányított programokra vonatkozóan),</p> <p>— 2 795 résztvevői validálás,</p> <p>— 3 772 db, a Kutatási Tájékoztató Szolgálathoz küldött kérdésre adott válasz megküldése.</p> <p>Továbbá, mivel a 2009-es volt az Ügynökség első operatív éve, és az álláshelyek száma 55-ről 310-re nőtt, komoly erőfeszítésekbe került a magasan képzett munkaerő toborzása, valamint a programirányítás 2009. júniusi átvételének előkészítése.</p>

Forrás: az Ügynökségtől származó adatok.

AZ ÜGYNÖKSÉG VÁLASZAI

13. Az eredeti költségvetés egy költségvetés-módosítás révén csökkent, ami egyrészt az új szervezet gyors felállításához kapcsolódó új képzett alkalmazottak felvételére irányuló ambiciózus célkitűzés, másrészt pedig a közzsfera összetett és időigényes felvételi eljárása között fennálló ellentmondás következménye. A felveendő munkaerőre vonatkozó célszámokat némi késéssel érték, így az Ügynökség nem tartotta indokoltnak az eredeti éves munkaprogram és a teljesítési célok kiigazítását.

14. A túlbecsült automatikusan áthozott kötelezettségvállalások több mint 65 %-a az építetettől származó adatokon alapuló becslések alapján elkülönített építési költségekhez kapcsolódik. Az Ügynökség biztos benne, hogy az első év tapasztalatára hagyatkozva tervezheti a következő éveket. Az áthozandó ideiglenes kötelezettségvállalásokat és a kapcsolódó jogi kötelezettségeket év végén felülvizsgálták, és realisabb költségbevételekhez igazították.

15. Az ideiglenes alkalmazottak felvételét illetően az Ügynökség tartaléklistákat állított össze, amelyekre a betöltendő pozíciók számánál legalább kétszer több pályázó került fel. A felvételi beszélgetésre behívható pályázók előszűrése ponthatárok megszába nélkül történt, annak érdekében, hogy megfelelő számú pályázót lehessen kiválasztani az interjúhoz.

A jövőbeli pályázati felhívásoknál az Ügynökség a javasolt helyes gyakorlatot fogja követni:

- az előválogatott, majd a tartaléklistá(k)ra felkerülő pályázók maximális számának feltüntetése a hirdetésben,
- a felvételi beszélgetésre történő behíváshoz szükséges ponthatárok meghatározása a felvételi eljárás megkezdése előtt.
